

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

· 1.1 Identificador de producto

· **Nombre comercial:** Sage the Steam Wand Cleaner

· 1.2 Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

· Sector de uso

SU21 Usos por los consumidores: Domicilios particulares / público general / consumidores

· **Utilización del producto / de la elaboración** Limpiador de máquinas de café/expreso

· 1.3 Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

· **Fabricante/distribuidor:**

Sage Appliances GmbH / BRG Appliances Ltd.

Adresse :

(GBR) 86-90 Paul Street, London, EC2A 4NE, United Kingdom

(DEU) Campus Fichtenhain 48, 47807 Krefeld, Deutschland No. HRB81309 (AG Düsseldorf) Germany

(FRA) 66 Avenue des Champs Elysées- 75008 Paris France

Tel :

(DEU) 0800 505 3104

(GBR) 0808 178 1650

(FRA) 0800 903 235

Email : info@sageappliances.com

· 1.4 Teléfono de emergencia:

EU Tel : 112

Spain - Tel : 34 915 620 420 (24h.)

France (ORFILA 24h/24) - Tel : +33 (0)1 45 42 59 59

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

· 2.1 Clasificación de la sustancia o de la mezcla

· Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritación cutánea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca irritación ocular grave.

· 2.2 Elementos de la etiqueta

· Etiquetado con arreglo al Reglamento (CE) nº 1272/2008

El producto se ha clasificado y etiquetado de conformidad con el reglamento CLP.

(continua en página 2)

ES

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE**

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 1)

· **Pictogramas de peligro**

GHS07

· **Palabra de advertencia** Atención· **Indicaciones de peligro**

H315 Provoca irritación cutánea.

H319 Provoca irritación ocular grave.

· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P264 Lavarse las manos concienzudamente tras la manipulación.

P280 Llevar guantes protección /equipo de protección para los ojos/ equipo de protección para la cara.

P302+P352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua.

P305+P351+P338 EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

P332+P313 En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.

P337+P313 Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.

· **Contenido según Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes:**

tensioactivos aniónicos

<5%

· **Etiquetado de los envases cuyo contenido no excede de 125 ml**· **Pictogramas de peligro**

GHS07

· **Palabra de advertencia** Atención· **Indicaciones de peligro** suprimido· **Consejos de prudencia**

P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.

P102 Mantener fuera del alcance de los niños.

P280 Llevar guantes protección /equipo de protección para los ojos/ equipo de protección para la cara.

· **2.3 Otros peligros**

La mezcla no contendrá sustancias enumeradas de conformidad con el artículo 59, apartado 1, de REACH que tengan propiedades de alteración endocrina, ni se reconocerá que tienen propiedades de alteración endocrina de conformidad con los criterios establecidos en el Reglamento Delegado (UE) 2017/2100 de la Comisión o el Reglamento (UE) 2018/605 de la Comisión en una concentración igual o superior al 0,1%.

(continua en página 3)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 2)

- **Resultados de la valoración PBT y mPmB**
- **PBT:** No se aplica.
- **mPmB:** No se aplica.
- **Determinación de las propiedades de alteración endocrina** No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

- **3.2 Mezclas**

· **Descripción:** Preparación: compuesta por las sustancias enumeradas a continuación.

- **Componentes peligrosos:**

CAS: 497-19-8	carbonato de sodio	25-<50%
EINECS: 207-838-8	! Eye Irrit. 2, H319	
Número de clasificación: 011-005-00-2		
Reg.nr.: 01-2119485498-19		
CAS: 584-08-7	carbonato de potasio	10-25%
EINECS: 209-529-3	! Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335	
RTECS: TS 7750000		
Reg.nr.: 01-2119532646-36		
CAS: 97489-15-1	Sulfonic acids	<2,5%
Número CE: 307-055-2	! Eye Dam. 1, H318; ! Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Aquatic Chronic 3, H412	
Reg.nr.: 01-2119489924-20-0000		

- **SVHC -**

- **Indicaciones adicionales:**

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

- **4.1 Descripción de los primeros auxilios**

- **En caso de inhalación del producto:**

Las personas desmayadas deben ser tendidas y transportadas de lado con la suficiente estabilidad.

- **En caso de contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

- **En caso de contacto los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.

- **En caso de ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

- **4.2 Principales síntomas y efectos, agudos y retardados** No existen más datos relevantes disponibles.

- **4.3 Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

No existen más datos relevantes disponibles.

(continua en página 4)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 3)

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

- **5.1 Sustancias extintoras apropiadas:**
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **5.2 Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**
No existen más datos relevantes disponibles.
- **5.3 Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**
· **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

- **6.1 Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**
Evitar la formación de polvo.
- **Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia**
No se dispone de más información pertinente.
- **Para el personal de emergencia** No se dispone de más información pertinente.
- **6.2 Precauciones relativas al medio ambiente:**
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado, avisar a las autoridades pertinentes.
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua subterráneas.
- **6.3 Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.
- **6.4 Referencia a otras secciones**
Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.
Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.
Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

- **7.1 Precauciones para una manipulación segura**
Si se manipulan correctamente, no se requieren medidas especiales.
- **Prevención de incendios y explosiones:** No se requieren medidas especiales.
- **7.2 Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**
· **Almacenamiento:**
· **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:** No se requieren medidas especiales.
- **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:** No es necesario.
- **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**
Mantener el recipiente cerrado herméticamente.
- **7.3 Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

(continua en página 5)

— ES —

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 4)

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

- **8.1 Parámetros de control**

- **Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de substancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

- **DNEL**

CAS: 497-19-8 carbonato de sodio

Inhalatorio DNEL Public long-term local effects 5 mg/m³

DNEL Worker long-term local effects 10 mg/m³

- **Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

- **8.2 Controles de la exposición**

- **Controles técnicos apropiados** Sin datos adicionales, ver capítulo 7.

- **Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal**

- **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

- **Protección respiratoria:** No es necesario.

- **Protección de las manos**



Guantes de protección

- **Material de los guantes** Caucho nitrílico

- **Protección de los ojos/la cara**



Gafas de protección

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

- **9.1 Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

- **Datos generales**

Sólido

- **Estado físico**

En polvo

- **Forma:**

Blanco

- **Color:**

Característico

- **Olor:**

No determinado.

- **Umbral olfativo:**

Indeterminado.

- **Punto de fusión / punto de congelación**

(continua en página 6)

ES

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE**

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 5)

· Punto de ebullición o punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	Indeterminado.
· Inflamabilidad	No determinado.
· Límite superior e inferior de explosividad	
· Inferior:	No determinado.
· Superior:	No determinado.
· Punto de inflamación:	No aplicable.
· Temperatura de auto-inflamación:	No aplicable.
· Temperatura de descomposición:	No determinado.
· pH a 20 °C	11,1
· Viscosidad:	
· Viscosidad cinemática	No aplicable.
· Cinemática:	No aplicable.
· Dinámica:	No aplicable.
· Solubilidad	
· agua:	Completamente mezclable.
· Coeficiente de reparto n-octanol/agua (valor logarítmico)	No determinado.
· Presión de vapor:	No aplicable.
· Densidad y/o densidad relativa	
· Densidad:	Indeterminado.
· Densidad relativa	No determinado.
· Densidad de vapor	No aplicable.
· Características de las partículas	Ver punto 3.
· 9.2 Otros datos	
· Datos importantes para la protección de la salud y del medio ambiente y para la seguridad	
· Temperatura de ignición:	El producto no es autoinflamable.
· Propiedades explosivas:	El producto no es explosivo.
· Cambio de estado	
· Tasa de evaporación:	No aplicable.
· Información relativa a las clases de peligro físico	
· Explosivos	suprimido
· Gases inflamables	suprimido
· Aerosoles	suprimido
· Gases comburentes	suprimido
· Gases a presión	suprimido
· Líquidos inflamables	suprimido
· Sólidos inflamables	suprimido
· Sustancias y mezclas que reaccionan espontáneamente	suprimido
· Líquidos pirofóricos	suprimido
· Sólidos pirofóricos	suprimido

(continua en página 7)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 6)

· Sustancias y mezclas que experimentan calentamiento espontáneo	suprimido
· Sustancias y mezclas que emiten gases inflamables en contacto con el agua	suprimido
· Líquidos comburentes	suprimido
· Sólidos comburentes	suprimido
· Peróxidos orgánicos	suprimido
· Corrosivos para los metales	suprimido
· Explosivos no sensibilizados	suprimido

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

- **10.1 Reactividad** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.2 Estabilidad química**
- **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**
No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **10.3 Posibilidad de reacciones peligrosas** Reacciona con ácidos, álcalis y oxidantes.
- **10.4 Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.5 Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.
- **10.6 Productos de descomposición peligrosos:** Monóxido de carbono y dióxido de carbono

SECCIÓN 11: Información toxicológica

- **11.1 Información sobre las clases de peligro definidas en el Reglamento (CE) n.o 1272/2008**
- **Toxicidad aguda** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:**

CAS: 497-19-8 carbonato de sodio

Oral LD50 2.800 mg/kg (rat)
Dermal LD50 >2.000 mg/kg (rabbit)
Inhalatorio LC50/4 h 2,3 mg/l (rat)

CAS: 584-08-7 carbonato de potasio

Oral LD50 1.870 mg/kg (rat)

CAS: 97489-15-1 Sulfonic acids

Oral LD50 500-2.000 mg/kg (rat)

Efecto estimulante primario:

- **Corrosión o irritación cutáneas** Provoca irritación cutánea.
- **Lesiones oculares graves o irritación ocular** Provoca irritación ocular grave.
- **Sensibilización respiratoria o cutánea**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Mutagenicidad en células germinales**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Carcinogenicidad** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad para la reproducción**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

(continua en página 8)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 7)

- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**
A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **Peligro por aspiración** A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
- **11.2 Información relativa a otros peligros**
- **Propiedades de alteración endocrina**
ninguno de los componentes está incluido en una lista

SECCIÓN 12: Información ecológica

- **12.1 Toxicidad**

- **Toxicidad acuática:**

CAS: 497-19-8 carbonato de sodio

EC50 48h 220 mg/l (daphnia)

EC50 96h 300 mg/l (fish)

CAS: 584-08-7 carbonato de potasio

EC50 137 mg/kg (Algas)
(5d)

EC50 72h 265 mg/l (daphnia)

- **12.2 Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

- **12.3 Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

- **12.4 Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

- **12.5 Resultados de la valoración PBT y mPmB**

- **PBT:** No aplicable.

- **mPmB:** No aplicable.

- **12.6 Propiedades de alteración endocrina**

Para obtener información sobre las propiedades disruptoras endocrinas, véase la sección 11.

- **12.7 Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

- **Indicaciones medioambientales adicionales:**

- **Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

- **13.1 Métodos para el tratamiento de residuos**

- **Recomendación:**



No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

(continua en página 9)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 8)

· Catálogo europeo de residuos

HP4 Irritante - irritación cutánea y lesiones oculares

· Embalajes sin limpiar:**· Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.**· Producto de limpieza recomendado:** Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.**SECCIÓN 14: Información relativa al transporte****· 14.1 Número ONU o número ID****· DOT, ADR, IMDG, IATA** ninguno**· 14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas****· ADR, IMDG, IATA** ninguno**· 14.3 Clase(s) de peligro para el transporte****· ADR, ADN, IMDG, IATA****· Clase** ninguno**· 14.4 Grupo de embalaje****· ADR, IMDG, IATA** ninguno**· 14.5 Peligros para el medio ambiente:****· 14.6 Precauciones particulares para los usuarios** No aplicable.**· 14.7 Transporte marítimo a granel con arreglo a****los instrumentos de la OMI** No aplicable.**· "Reglamentación Modelo" de la UNECE:** ninguno**SECCIÓN 15: Información reglamentaria****· 15.1 Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla****· Directiva 2012/18/UE****· Sustancias peligrosas nominadas - ANEXO I** ninguno de los componentes está incluido en una lista**· Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos - Anexo II**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· REGLAMENTO (UE) 2019/1148**· Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS RESTRINGIDOS (Valor límite superior a efectos de la concesión de licencias con arreglo al artículo 5, apartado 3)**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS NOTIFICABLES

ninguno de los componentes está incluido en una lista

· Reglamento (CE) no 273/2004 sobre precursores de drogas

ninguno de los componentes está incluido en una lista

(continua en página 10)

ES

Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 9)

- **Reglamento (CE) N° 111/2005 por el que establecen normas para la vigilancia del comercio de precursores de drogas entre la Comunidad y terceros países**

ninguno de los componentes está incluido en una lista

- **15.2 Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

SECCIÓN 16: Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

Clasificación conforme al Reglamento Delegado (UE) 2023/1435 de 2 de mayo de 2023 por el que se adapta al progreso técnico y científico por vigésima vez el CLP y se modifica la parte 3 del anexo VI del Reglamento (CE) 1272/2008.

Clasificación conforme al Reglamento Delegado (UE) 2024/197 de 19 de octubre de 2023 por el que se adapta al progreso técnico y científico por vigésima primera vez el CLP y se modifica el anexo VI, parte 3, del Reglamento (CE) 1272/2008.

Clasificación conforme al Reglamento Delegado (UE) 2024/2564 de 19 de junio de 2024 por el que se adapta al progreso técnico y científico por vigésima segunda vez el CLP y se modifica el anexo VI, parte 3, del Reglamento (CE) 1272/2008.

Esta ficha de datos de seguridad cumple el Reglamento (CE) n° 1907/2006, Artículo 31, modificado por el Reglamento (UE) 2023/707.

- **Frases relevantes**

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H318 Provoca lesiones oculares graves.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H335 Puede irritar las vías respiratorias.

H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

- **Clasificación con arreglo al Reglamento (CE) n° 1272/2008**

Corrosión/irritación cutánea

En general, la clasificación de la mezcla se basa en el

Lesiones oculares graves o irritación ocular método de cálculo usando los datos del material según el

Reglamento (CE) N° 1272/2008.

- **Fecha de la versión anterior:** 09.03.2025

- **Abreviaturas y acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

DOT: US Department of Transportation

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Toxicidad aguda – Categoría 4

(continua en página 11)

ES

**Ficha de datos de seguridad
según 1907/2006/CE, Artículo 31 & 2020/878/CE**

fecha de impresión 14.03.2025

Número de versión 1

Revisión: 14.03.2025

Nombre comercial: Sage the Steam Wand Cleaner

(continua en página 10)

Skin Irrit. 2: Corrosión o irritación cutáneas – Categoría 2

Eye Dam. 1: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 1

Eye Irrit. 2: Lesiones oculares graves o irritación ocular – Categoría 2

STOT SE 3: Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única) – Categoría 3

Aquatic Chronic 3: Peligroso para el medio ambiente acuático - peligro acuático a largo plazo – Categoría 3

— ES —